



# Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

**6234**-е заседание

Вторник, 8 декабря 2009 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Йода ..... (Буркина-Фасо)

:	Австрия .....	г-н Луттеротти
	Китай .....	г-н Лю Чжэньминь
	Коста-Рика .....	г-н Артиньяно
	Хорватия .....	г-н Вилович
	Франция .....	г-н Аро
	Япония .....	г-н Кимур
	Ливийская Арабская Джамахирия .....	г-н Джибриль
	Мексика .....	г-н Пуэнте
	Российская Федерация .....	г-н Щербак
	Турция .....	г-н Гюмрюкчю
	Уганда .....	г-н Ругунда
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Куоррей
	Соединенные Штаты Америки .....	г-н Делорентис
	Вьетнам .....	г-н Бюи Тхе Зянг

## Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Положение в Кот-д'Ивуаре**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Кот-д'Ивуара с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Байи (Кот-д'Ивуар) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности с озабоченностью отмечает перенос сроков проведения первого раунда президентских выборов, который, как об этом сообщалось в коммюнике Постоянного консультативного комитета Уагадугского политического соглашения от 18 мая 2009 года, одобренного всеми основными политическими силами Кот-д'Ивуара, должен был состояться 29 ноября 2009 года.

Совет Безопасности приветствует конструктивные шаги, предпринятые ивуарийскими сторонами, в частности издание предварительного списка избирателей и списка кандидатов. Он далее приветствует коммюнике Постоянного консультативного комитета от 3 декабря 2009 года. Он выражает признательность президенту Буркина-Фасо Блэзу Ком-

паоре, который выступает в качестве посредника, за его неустанные усилия по содействию мирному процессу в Кот-д'Ивуаре.

Совет Безопасности отмечает, что Постоянный консультативный комитет на основе данных, представленных Независимой избирательной комиссией, пришел к выводу, что задержка с выборами вызвана техническими и финансовыми трудностями и что первый тур президентских выборов будет организован к концу февраля или началу марта 2010 года. Он настоятельно призывает ивуарийские стороны решить оставшиеся задачи и как можно скорее провести открытые, свободные, справедливые и транспарентные президентские выборы в соответствии с международными нормами.

Совет Безопасности вновь отмечает, что для проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов огромное значение имеет издание окончательного списка избирателей, утвержденного Специальным представителем Генерального секретаря. Он настоятельно призывает ивуарийские стороны выполнять свои обязательства по оказанию поддержки проведению выборов и безотлагательно содействовать этому процессу, прежде всего в течение 38-дневного периода, когда предварительный список может быть оспорен в независимых местных избирательных комиссиях и судах. Он вновь настоятельно призывает ивуарийские власти обеспечить возможность равного доступа к средствам массовой информации в соответствии с Кодексом добросовестного проведения выборов. Он подтверждает свое намерение принимать надлежащие меры в соответствии со своей резолюцией 1880 (2009) в отношении тех, кто пытается блокировать ход избирательного процесса.

Совет Безопасности приветствует подписание президентом Лораном Гбагбо 17 ноября 2009 года ряда норм и положений в области применения вооруженной силы, включая семь указов. Он настоятельно призывает ивуарийские стороны продолжать принимать конкретные меры — как до, так и после выборов — для содействия процессам воссоединения и разоружения.

Совет Безопасности напоминает о том, что он проведет обзор мандата и численности военного компонента Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) к 31 января 2010 года. Он вновь заявляет о своей решимости оказывать всяческую поддержку заслуживающему доверия избирательному процессу в Кот-д'Ивуаре. Он просит Генерального секретаря включить в доклад, о котором говорится в резолюции 1880 (2009) Совета, варианты дальнейших направлений работы ООНКИ, в частности принимая во внимание издание окончательного списка избирателей и обнародование заслуживающих доверия сроков проведения выборов, в том числе предварительные соображения относительно сроков, параметров и механизмов возможного сокращения численности персонала Операции».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2009/33.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.*